

WMO OMM

WEATHER CLIMATE WATER
TEMPS CLIMAT EAU



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Notre réf.: 19652/2018/ETR/CRS-2318

19 juillet 2018

Annexes: 2 (disponibles en anglais seulement)

Objet: Contribution de Hong Kong, Chine, au Programme de coopération volontaire – Atelier sur l'intégration de la météorologie à la gestion du trafic aérien dans le cadre du projet de démonstration de la recherche en aéronautique (AvRDP) mené conjointement par la CSA et la CMAé

Suite à donner: Pour information et mesures à prendre, le cas échéant

Madame, Monsieur,

Le Représentant permanent de Hong Kong, Chine, auprès de l'Organisation météorologique mondiale (OMM) m'a informé qu'à titre de contribution au Programme de coopération volontaire, un atelier sur l'intégration de la météorologie à la gestion du trafic aérien aurait lieu à Hong Kong, du 8 au 10 octobre 2018, dans le cadre du projet AvRDP mené conjointement par la Commission des sciences de l'atmosphère (CSA) et la Commission de météorologie aéronautique (CMAé).

Le premier atelier AvRDP a eu lieu en 2016 et portait sur l'amélioration des informations météorologiques. L'atelier mentionné en objet est donc le second du genre. Grâce à l'expérience acquise pendant la phase II du projet AvRDP, il sera axé sur l'intégration de ces informations améliorées dans les systèmes de gestion du trafic aérien et sur les utilisateurs finals.

Le projet AvRDP est destiné à promouvoir les moyens météorologiques et à établir, via des démonstrations dans divers aéroports du monde, les avantages que des informations météorologiques plus précises pourraient apporter aux gestionnaires du trafic aérien. Des représentants d'aéroports participants et des responsables de projets de modernisation du secteur aéronautique seront invités à présenter des exposés sur l'intégration de la météorologie à la gestion du trafic aérien. Les dernières avancées enregistrées dans le domaine, comme le développement de services de météorologie aéronautique au plan régional, seront également présentées lors de l'atelier.

Cet atelier vise à renforcer les capacités des Membres de l'OMM qui doivent moderniser leurs services d'assistance météorologique à la navigation aérienne ou mettre en place de nouveaux projets pour répondre aux besoins à venir en aéronautique. Le personnel chargé de moderniser ces services est le bienvenu à l'atelier. La priorité sera donnée aux Membres des Régions II et V dont le trafic aérien est en forte croissance. L'acceptation des Membres d'autres Régions s'effectuera en fonction des places disponibles. L'atelier est décrit dans ses grandes lignes à l'annexe I. Nous sommes disposés à proposer des bourses pour couvrir les droits d'inscription et/ou les frais de séjour de 20 participants au plus.

Aux: Représentants permanents (ou directeurs des Services météorologiques ou hydrométéorologiques) des Membres de l'OMM

cc: Conseillers en hydrologie auprès des représentants permanents

Les personnes intéressées sont invitées à remplir le formulaire d'inscription ci-joint (annexe II) et à le renvoyer directement à l'Observatoire de Hong Kong (à l'attention de M. Terence Kung, par courriel à l'adresse tkung@hko.gov.hk ou par télécopie au numéro +852 2375 2645; téléphone: +852 2926 8319) le **15 août 2018** au plus tard.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.



(E. Manaenkova)
pour le Secrétaire général

**WMO VCP Workshop on Meteorology - Air Traffic Management Integration (MET-ATM) under
the Joint CAS/CAeM Aviation Research Demonstration Project (AvRDP)**

8-10 October 2018

Hong Kong, China

Objective

To address the training and capacity building needs for WMO Members who need to upgrade their aviation meteorological weather services by integrating enhanced meteorological information into local air traffic management operations.

Contents

1. ATM requirements under the Aviation System Block Upgrade (ASBU) of the Global Air Navigation Plan (GANP);
2. MET enhancement under AvRDP – nowcasting and mesoscale modelling;
3. MET-ATM Integration showcases:
 - (a) Selected AvRDP participating airports' projects;
 - (b) Other aviation modernization projects;
4. New aviation weather provisions:
 - (a) Regional aviation weather services;
 - (b) ASEAN System Wide Information Management (SWIM) Demonstration;
5. Experience sharing on MET-ATM collaboration and identification of gaps; and
6. Discussions on preparation for local implementation.

Medium of instruction

English

Course Date

8-10 October 2018

Deadline for application

The completed WMO Fellowship Nomination Form should be returned to the Hong Kong Observatory (Mr. Terence Kung, Scientific Officer, Hong Kong Observatory, Hong Kong, China. E-mail: tkung@hko.gov.hk, Fax: (852) 2375 2645) with a copy to the WMO Secretariat by **15 August 2018**.

Places offered

Around 20 participants. Preference will be given to qualified applicants from RA II and RA V Members.

Qualification of participants

- Participants are required to be proficient in English.
- Participants should have knowledge and experience in aviation meteorology.
- Participants are expected to have a hands-on role in leading/carrying out the associated research/development/operation in enhancing aviation weather services.
- Participants who have experience in liaison/collaboration with their respective ATM counterparts would be of higher priority.
- All participants are required to provide the course organizer with feedback on the usefulness of the knowledge and skills acquired within 6 months after receiving the training, especially on how these knowledge and skills would be applied in their NMHSs.
- All participants are encouraged to actively maintain technical exchange and communication with the organizer and among themselves after the training.

Fellowship

- Tuition fee will be waived. Lodging will be provided, supplemented by a per diem allowance of HK\$180 per day.
- The costs of air passage and related insurance costs between Hong Kong, China and the home town of participants will have to be borne by the recipient WMO Members. In the event any Member is unable to meet the air passage costs, the Hong Kong Observatory is prepared to offer a limited number of air passages for those in need, on a case-by-case basis.

Insurance

The course organizer does not hold any responsibility for compensation in the event of death, illness, injury or loss of property during the course period. The same applies to the duration of passage in the event the Hong Kong Observatory provides the air passages. Participants are therefore fully responsible for arranging life, health, and other forms of insurance as appropriate and necessary.

Enquiries

Mr Terence Kung, Scientific Officer, Hong Kong Observatory, Hong Kong, China.

E-mail: tkung@hko.gov.hk, Fax: (852) 2375 2645, Tel: (852) 2926 8319.

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

=====

PARTICIPANTS NOMINATION FORM

**VCP Workshop on Meteorology - Air Traffic Management Integration (MET-ATM) under
the Joint CAS/CAeM Aviation Research Demonstration Project (AvRDP)
Hong Kong, China, 8-10 October 2018**

The Government of _____
nominates the following candidate as a participant of the above workshop.

1. Family name (in capitals): _____

2. First name (in capitals): _____

3. Address: _____

Tel: _____ Fax: _____

E-mail: _____

4. Date of birth: _____ Male Female

Nationality: _____

Passport no.: _____

Date of issue: _____ Expiry date: _____

5. Qualifications (certificates, diplomas or degrees):

6. Present position and brief description of duties:

7. What roles or tasks will your participant be required to undertake after this workshop to enable your service to make the most of the opportunity to develop new knowledge and skills?

.....
.....
.....

8. Working language: _____
(Note: For applicants whose working language is not ENGLISH, this nomination form must be accompanied by English proficiency certification.)

9. Contact person in emergency:

Name: _____
Address: _____

Tel: _____ Fax: _____

E-mail: _____

10. Financial assistance for travel required: Yes No

11. I fully understand that the organizer does not hold any responsibility for compensation in the event of death, illness, injury or loss of property during the period of the workshop.

Permanent Representative: _____ (Signature)

_____ (Block letters)

Date: _____

To be completed and sent to reach the following address on or before **15 August 2018**:

Director of the Hong Kong Observatory
(Attn: Mr Terence Kung, Scientific Officer)
134A, Nathan Road
Hong Kong, China
Tel: +852 2926 8319 Fax: +852 2375 2645
E-mail: tkung@hko.gov.hk